

M+ Cinema

視覺文化 光影呈現

Visual Culture on Screen

戲院

westK

西九文化區

夏季節目

Summer Edition

7-9.2025

立即購票 Tickets on Sale

mplus.org.hk/cinema



T H E
MATRIX

M+ Cinema

視覺文化 光影呈現
Visual Culture on Screen

夏季節目

Summer Edition

7-9.2025

立即購票 Tickets on Sale
mplus.org.hk/cinema

歡迎來到 M+ 戲院 2025 年夏季節目。炎炎夏日，我們誠邀你放慢步伐，來到 M+ 流動影像中心，看電影避暑。在本季度，我們第三度夥拍東盟電影節，搜羅近年來的東南亞電影，推出免費放映節目。「前衛正：時光旅人」邀請到四位當代藝術家與導演，他們的作品糅合奇幻、神話及科幻元素，將推想式的未來呈現於眼前。每月一會的台階夜幕繼續以影迷熱捧的爛片為主題，向人人愛戴的流行文化偶像奇洛李維斯致敬。

你亦可於多媒體中心內，免費點播超過 250 部來自 M+ 藏品的流動影像作品。最後，在這日長夜短的季節，格雷格吉拉德的攝影作品將登上 M+ 幕牆，昔日香港的影像與維多利亞港相互輝映。

隨着流動影像中心翻新完畢，本年底的 M+ 戲院秋季節目將有一番新氣象，包括全面升級的戲院內部、全新的小型影院以及煥然一新的大台階放映節目等等，敬請期待！





02



03

02

《搞鬼小築》 *The Happiness of the Katakuris* (2001)

03

《盜火者音羅米修斯》 *Prometheus the Fire Bringer* (2023)

Welcome to the M+ Cinema Summer Edition 2025. As we embrace the slower pace of life during Hong Kong's hottest months, we invite you to take refuge in the cool sanctuary of the M+ Moving Image Centre. This season, we are thrilled to partner with the ASEAN Film Festival for the third year, offering a free programme of recent films from Southeast Asia. In *Avant-Garde Now: Time Travellers*, four contemporary artists and filmmakers skillfully blend fantasy, mythology, and science fiction to envision speculative futures. Our monthly Stair in the Dark series continues to spotlight cult classics, celebrating beloved pop-culture icon Keanu Reeves.

In the Mediatheque, you can select from more than 250 films in the M+ Collection, free and on demand. Finally, as the warm summer nights stretch late, enjoy Greg Girard's evocative photographs of a bygone Hong Kong, displayed on the monumental M+ Facade overlooking Victoria Harbour.

Stay tuned for the M+ Cinema Autumn Edition 2025, with a newly refurbished Moving Image Centre, including an upgraded M+ Cinema, a brand-new micro cinema, a refreshed Grand Stair programme, and more!

Summer Edition

7-9.2025



《非常任務(黑白版)》

Johnny Mnemonic: In Black and White (1995)



點解 Why 奇洛李維斯？ Keanu？

點解奇洛李維斯？

Why Keanu?

要講奇洛李維斯，從來不是問「點解」，而是「點樣」與「幾時」。這位加拿大演員無疑是影壇最屹立不倒的巨星之一，卻絕少出現在八卦版面，其演技也甚少贏得任何讚譽。儘管如此，他開創了一段高低起伏的演藝事業：《超時空歷險記》系列讓他成為閤家歡寵兒，而超賣座的《生死時速》（1994）則讓他家喻戶曉。然而，對於自己能否在影壇上位，奇洛李維斯似乎從未掛心，反而持續接演《非常任務》（1995）這類破格作品。

無論是愛情喜劇萬人迷、莎士比亞反派、DC 漫畫反英雄、還是佛陀本尊……你能想到的，他都演過。他不少電影的票房慘敗、口碑麻麻，本人也常被形容演技木獨、戲路狹窄，但每隔一段時間，他總會像一陣烈風，再次席捲大銀幕，一如他所掀起的文化現象。1999 年，《22 世紀殺人網絡》徹底改變了科幻電影的版圖。多年後，正當他的事業看似趨於平淡，他又憑藉《殺神 John Wick》系列強勢回歸。近年來，他的流量又因為網路迷因和電子遊戲直線飆升。

奇洛李維斯點止是一位演員？奇洛李維斯是一種精神。

博物館和影展的回顧展常以電影作者為核心，本節目則嘗試反其道而行，旨在向這位顛覆主流、充滿魅力的偶像，獻上一場有趣又輕鬆的致敬。

《非常任務》 Johnny Mnemonic (1995)

The question has never been 'why', but 'how' and 'when'. After all, we are talking about Keanu Reeves, one of the most enduring stars in cinema and one who is unlike any other. The Canadian actor was rarely featured in gossip pages, and his acting chops have rarely received any critically acclaim. Nevertheless, he has forged a career that has seen its highs and lows. The *Bill & Ted* series made him a youth favourite, and the megahit *Speed* (1994) transformed him into a household name. However, he never seemed concerned about stardom or career ambitions, as he continued to take on unusual projects like *Johnny Mnemonic* (1995).

From rom-com heartthrob, Shakespearean villain, to DC antihero, and the Buddha, Reeves has played every character imaginable. Some of these films flopped at the box office and received harsh reviews, with his acting often described as wooden and limited in range. Yet, every now and then, he would storm back to the silver screen like the cultural phenomenon that he is. In 1999, *The Matrix* changed the sci-fi film landscape. Many years later, just when his career appeared to slow down, he was back again with the *John Wick* series. Meanwhile, his persona grows exponentially in memes and video games. Keanu Reeves has transcended the role of an actor. He is a living concept.

Unlike the auteur-centric programmes typically seen at museums and film festivals, this selection is a fun tribute to a charismatic icon who defies mainstream expectations.



《超時空歷險記》

Bill & Ted's Excellent Adventure (1989)



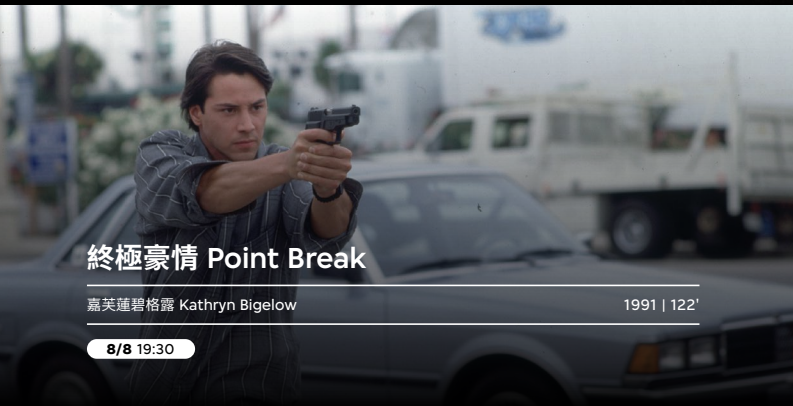
台階夜幕
Stair in the Dark

22世紀殺人網絡 The Matrix

蓮娜華高斯基、莉莉華高斯基 Lana Wachowski, Lilly Wachowski

1999 | 136'

11/7 19:30



終極豪情 Point Break

嘉芙蓮碧格露 Kathryn Bigelow

1991 | 122'

8/8 19:30



超時空歷險記
Bill & Ted's Excellent Adventure

史提芬希力 Stephen Herek

1989 | 90'

12/9 19:30



特別放映
Special Screening

非常任務 (黑白版)
Johnny Mnemonic: In Black and White

羅拔隆戈 Robert Longo

1995 | 96'

1/7 14:30 (免費 Free)

特別放映 Special Screening



《搞鬼小築》 *The Happiness of the Katakuris* (2001)

失業中佬正男（澤田研二飾）在輕井澤買下一間舊屋，將它搖身一變改造成渡假屋。一家人懷着雄心壯志，決心好好經營生意，偏偏渡假屋門可羅雀。終於迎來第一位住客，滿以為苦盡甘來，誰知道竟是惡夢的開端！《搞鬼小築》將黏土動畫、歌舞場面 and 卡拉 OK 炒埋一碟，荒誕不經，必定令你看得目瞪口呆。

Laid off from his corporate job, middle-aged family man Masao (Kenji Sawada) buys an old house in a resort town and turns it into a bed and breakfast. Despite running it with hope and optimism, he and his family struggle to attract guests. Just when they think they have turned a

corner with their first guest, their real nightmare begins! A delirious concoction that includes Claymation, song and dance, and karaoke, *The Happiness of the Katakuris* is as zany as they come.

搞鬼小築 (35mm 菲林版)

The Happiness of the Katakuris (35mm version)

三池崇史 Miike Takashi

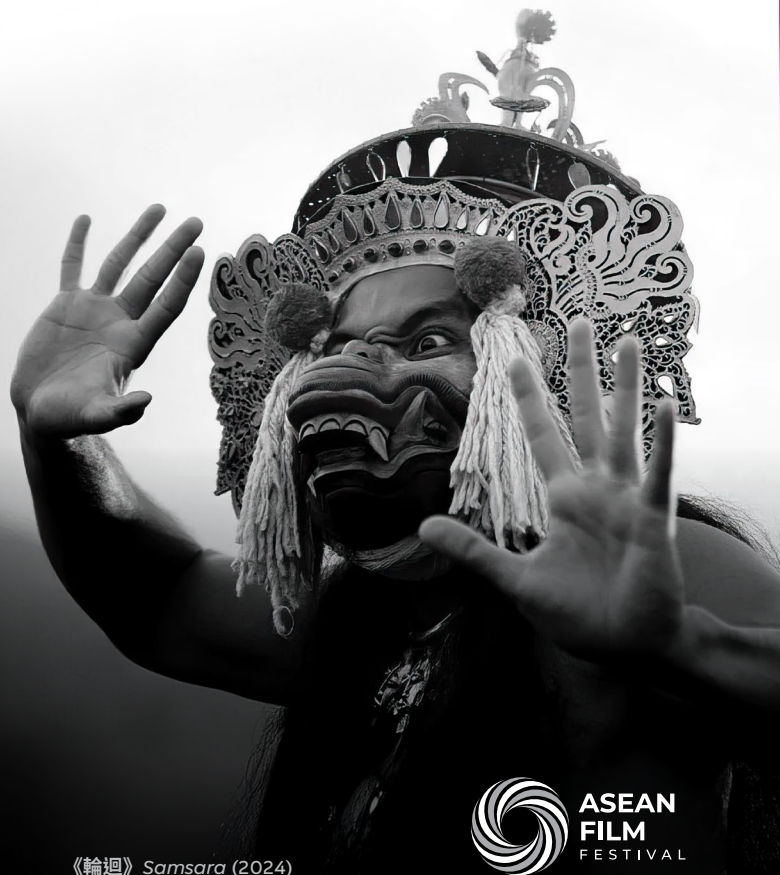
2001 | 113'

6/9 14:30

21/9 15:00

東盟電影節

ASEAN Film Festival



《輪迴》 *Samsara* (2024)



東盟電影節

ASEAN Film Festival

M+ 戲院很高興與香港一東盟協會攜手合辦第三屆東盟電影節，本年度的選片聚焦於多位傑出的東南亞新晉導演。

印尼電影界領軍人物加林努高豪的新作《輪迴》，將以電影音樂會的形式呈獻，由音樂家兼作曲家 Gabber Modus Operandi 和伊華恩蘇迪哇那作現場配樂。泰國年輕導演邦本薩姆維查的作品選，則爬梳了他的創作與個人軌跡。最後，電影節亦會選映一系列以女性為敘事主軸的近期東南亞短片。

M+ Cinema is thrilled to co-present the third edition of the ASEAN Film Festival, organised by the Hong Kong-ASEAN Foundation. This year's selection features films by some of Southeast Asia's most eminent and emerging filmmakers.

Garin Nugroho, a leading figure in Indonesian cinema, will present a cine-concert performance of his latest film *Samsara* (2024), in collaboration with musician-composers Gabber Modus Operandi and I Wayan Sudirana. A capsule programme of works by young Thai filmmaker Pom Bunsermvicha explores their creative and personal trajectory. Finally, a selection of recent short films from the region highlights female-driven narratives.

輪迴 Samsara

加林努高豪 Garin Nugroho

2024 | 80'

8/8 19:30

9/8 16:30

輪迴：與加林努高豪對話

Samsara: A Conversation with Garin Nugroho

加林努高豪將縱觀其導演生涯，講述他與印尼文化、歷史及社會議題的交錯，並攜同《輪迴》的製作團隊，談論他最新的電影音樂會作品。

Garin Nugroho will speak about his engagement with Indonesian culture, history, and social issues throughout his career. He will also discuss his latest cine-concert project alongside the Samsara team.

9/8 18:15

東盟電影節的場次均為免費放映，須提前於網上登記。
All ASEAN Film Festival screenings are free with registration.



《輪迴》 Samsara (2024)



《寂夏中的晚春》Late Blooming in A Lonely Summer Day (2021)

東盟電影節

ASEAN Film Festival

重構自身：邦本薩姆維查短片精選

62'

Embodied Reconfigurations:
Films by Pom Bunsermvicha

狗性

The Nature of Dogs

2024 | 27'

香茅女孩

Lemongrass Girl

2021 | 17'

第二鋪 E-po

(A Second Chance)

2018 | 18'

10/8 17:30

30/8 14:30

女性視覺：東南亞短片精選

109'

Daughter, Wife, Mother, Woman:
Short Films from Southeast Asia

兒童節

Children's Day

林暄晴 Giselle Lin

2024 | 27'

巴斯里和薩爾瑪的無
止境喜劇

Basri & Salma in
a Never-ending
Comedy

哥史里沙 Khozy Rizal

2021 | 17'

我的神奇媽咪

Primetime Mother

索尼卡爾芬圖
Sonny Calvento

2018 | 18'

寂夏中的晚春

Late Blooming in A
Lonely Summer Day

聖里恩屯 Sein Lyan Tun

2021 | 20'

偏心的奶婆

Grandma Nai Who
Played Favorites

池亨其雅 Chheangkea

2025 | 19'

10/8 14:30

30/8 17:30

東盟電影節 2025 全節目表

Full programme of ASEAN Film Festival 2025:
aseanfilmfest.org

常設系列「前衛正！」的活動為期一整天，旨在探討當今藝術家的流動影像創作趨勢。本季以「時光旅人」為題，邀請四位藝術家莫妮拉阿爾卡迪里、曹斐、小泉明郎及蘇巴什特貝林布，呈獻一系列放映、互動式虛擬實境體驗和對談。他們透過推想式、展望未來的敘述，來操控並強化觀眾對時間的感知。這些作品糅合科幻、神話和文化，想像未來的各種可能性，同時審視當今的社會。節目設策展解說以及與藝術家交流對話的環節，加深觀眾對這些主題的認識和連結。

前衛正！ 時光旅人

13/9 (Sat)

1院 Cinema House 1
流動影像中心 Moving Image Centre

詳情請瀏覽 For more details, please visit:
mplus.org.hk/cinema

支持機構 Supported by

CHANEL

Avant-Garde Now is a regular series of one-day events, exploring current trends in artists' moving image practices. In Time Travellers, four invited artists—Monira Al Qadiri, Cao Fei, Meiro Koizumi, and Subash Thebe Limbu—will present screenings, interactive virtual reality experiences, and talks, using speculative, futuristic narratives to manipulate and

Avant-Garde Now: Time Travellers

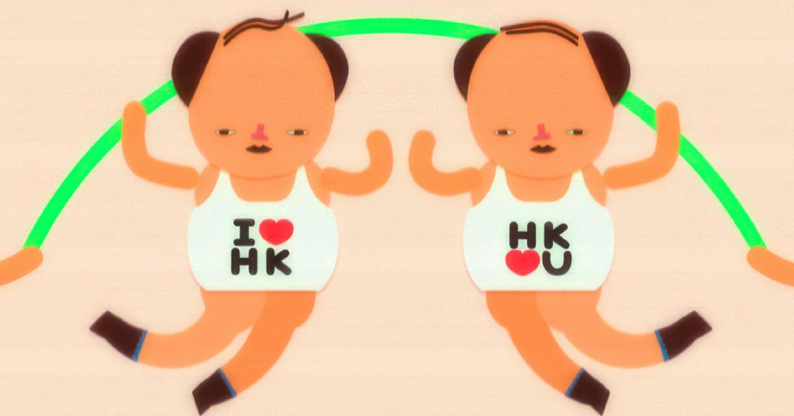
empower our understanding of time. Blending science fiction, mythology, and culture, these artists imagine possible futures while reflecting on our world today. Curatorial presentations and discussions with the artists will deepen your understanding and connection with these themes.

《拉丹巴泰耶姆；進行的將來》 *Ladhamba Tayem; Future Continuous* (2023)

多媒體中心 策展人 精選

位於戲院對面的 M+ 多媒體中心珍藏超過 250 部 M+ 館藏影片，供訪客免費自選觀看。

Located just opposite the cinema, the M+ Mediatheque houses over 250 works from our moving image collection, free to watch on demand.



Mediatheque Curator's Pick

多媒體中心 Mediatheque, B1/F
流動影像中心 Moving Image Centre

《獅子胯下》*Under the Lion Crotch* (2011)

黃炳的動畫有自成一家的視覺風格，《獅子胯下》也不例外，露骨的性意象加上不避血腥，明喻香港之餘特別沉痛。黎肖嫻的《景框戲門》是用演算法生成的三頻道錄像裝置，擷取了 500 段 1960 年代粵語懸疑片和通俗劇的片段，網羅明星不少，但以張瑛和南紅出鏡最多。麥海珊的《邊個驚鬼？！》則以數碼及超八菲林拍攝觀塘盂蘭勝會，有兩種畫面大小及清晰度，其時正值該區大規模再發展的前夕，記錄了一個時代的消逝。

Wong Ping's animations showcase his unique visual style, and *Under the Lion Crotch* is no exception. The explicit sexual imagery, combined with its unflinching depiction of gore, serves as a painful allegory for Hong Kong. Linda Chiu-han Lai's *Door Games Window Frames: Near Drama* is a three-channel video installation generated by algorithms. Featuring 500 excerpts from Cantonese thrillers and melodramas of the 1960s, the star-studded piece also shows the performance of Cheung Ying and Nam Hung. *Who's Afraid of Ghost?!* by Anson Mak captures the Hungry Ghost Festival celebrations in Kwun Tong in digital and Super 8 formats. It is presented in two aspect ratios and resolutions. Filmed before the district's large-scale redevelopment, it documents the disappearance of an era.

獅子胯下* Under the Lion Crotch*

黃炳 Wong Ping

2011 | 4'38"

* 只准 18 歲或以上人士觀看 . Persons Aged 18 and Above Only



景框戲門 Door Games Window Frames: Near Drama

黎肖嫻 Linda Chiu-han Lai

2012 | 11'30"



邊個驚鬼?! Who's Afraid of Ghost?!

麥海珊 Anson Mak

2009 | 15'2"



M+

合辦機構 Co-presented with



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

M+

楊沛鏗：
別離庭

Trevor Yeung:
Courtyard of Detachments

westK
西九文化區

《不是你的總離頭》、「編沛鏗：雙附離：香港在離尼山屋發現地」2024年，展覽由M+委約創作，2024年。
攝影：© Ela Blakowska, OKNO studio。圖片由M+委約拍攝，2024年。
Cave of Avoidance (Not Yours), Installation view of Trevor Yeung, Courtyard of Attachments, Hong Kong in Venice, 2024. Commissioned by M+, 2024. Photo: © Ela Blakowska, OKNO studio. Commissioned by M+, 2024.

格雷格·吉拉德

HK:PM
Greg Girard

7月4日於M+幕牆首播
Premieres on 4.7.2025 on M+ Facade

圖片：格雷格·吉拉德提供
Photo: Courtesy of Greg Girard

westK
西九文化區

放映節目表

Screening Schedule

July 7 月

Tue **01** ● 14:30 非常任務 (黑白版) 1 院 House 1
Johnny Mnemonic: In Black and White

Fri **11** 19:30 22 世紀殺人網絡 The Matrix 大台階 Grand Stair

August 8 月

Fri **08** ■ 19:30 輪迴 Samsara 1 院 House 1
19:30 終極豪情 Point Break 大台階 Grand Stair

Sat **09** 16:30 輪迴 Samsara 1 院 House 1
18:15 輪迴：與加林努高豪對話 1 院 House 1
Samsara: A Conversation with Garin Nugroho

Sun **10** ■ 14:30 女性視覺：東南亞短片精選 1 院 House 1
Daughter, Wife, Mother, Woman: Short Films from Southeast Asia
17:30 重構自身：邦本薩姆維查短片精選 1 院 House 1
Embodied Reconfigurations: Films by Pom Bunsermvicha

Sat **30** ■ 14:30 重構自身：邦本薩姆維查短片精選 1 院 House 1
Embodied Reconfigurations: Films by Pom Bunsermvicha
■ 17:30 女性視覺：東南亞短片精選 1 院 House 1
Daughter, Wife, Mother, Woman: Short Films from Southeast Asia

放映節目表

Screening Schedule

September 9 月

Sat **06** ▲ 14:30 搞鬼小築 1 院 House 1
The Happiness of the Katakuris

Fri **12** 19:30 超時空歷險記 大台階 Grand Stair
Bill & Ted's Excellent Adventure

Sat **13** 10:00 前衛正！時光旅人 1 院 House 1
Avant-Garde Now: Time Travellers

Sun **21** ▲ 15:00 搞鬼小築 1 院 House 1
The Happiness of the Katakuris

● 免費放映 Free Screening

■ 映後談 Post-screening Talk

▲ 35mm 放映 35mm Screening

M+ Cinema

戲院

M+ 戲院是香港充滿活力的觀影場所，全力以光影呈現豐富多彩的視覺文化。

M+ 戲院提供跨範疇的多元節目，涵蓋劇情片、紀錄片、實驗電影、錄像藝術、修復經典、鉤沉及遺珠等。

M+ 會員可獨家使用 M+ 會館；專享 M+ 戲院會員專屬放映會和免費戲票兩張；全年優先預訂 M+ 戲院指定放映節目、特別展覽、指定節目及活動，並享折扣優惠；以及 M+ 商店及指定餐廳九折優惠。

M+ Cinema is a vibrant Hong Kong destination dedicated to celebrating the richness of visual culture on screen.

M+ Cinema presents a cross-disciplinary programme of feature films, documentaries, experimental cinema, video art, restored classics, and newly discovered or rarely seen films.

M+ annual membership offers exclusive access to the M+ Lounge; members-only screenings and two free tickets to M+ Cinema; priority booking with discounts on selected screenings; special exhibitions and events; and a 10% discount at M+ shops and selected F&B outlets.

立即購票 Tickets on Sale

售票處

M+ 地下 (靠近藝術廣場入口)

網站: mplus.org.hk/cinema

電話: +852 22000022 (10:00–21:00)

Ticket counter

G/F, M+ (Near Artist Square Entrance)

Website: mplus.org.hk/cinema

Hotline: +852 22000022 (10:00–21:00)

票價

港幣 \$85 起

設有特惠票價、M+ 會員和贊助人禮遇

港幣 \$68 起

「鮮眼界」設有兒童特惠票價港幣 \$25

Ticket Prices

From HKD 85

Concessionary tickets, M+ Member and M+ Patron benefits from HKD 68. Children's tickets for 'Fresh Eyes' at HKD25

售票處開放時間

星期一：休息

星期二至四：10:00–18:00

星期五：10:00–22:00

星期六至日：10:00–18:00

Ticketing Counter Opening Hours

Monday: Closed

Tuesday to Thursday: 10:00–18:00

Friday: 10:00–22:00

Saturday to Sunday: 10:00–18:00

香港九龍博物館道 38 號西九文化區 M+
M+, West Kowloon Cultural District,
38 Museum Drive, Kowloon,
Hong Kong


M+ 周邊地帶 Around M+






立即購票
Tickets on Sale



 mplus.org.hk/cinema

   [mplusmuseum](https://mplusmuseum.org)    MPlus 博物館

M+ 周邊地帶 Around M+

